



LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÏL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.



EDITORIÂL

No cjararès in chest numar dal gjornâl nissun articul cu la firme dal nestri diretôr Walter Tomada. No stait a preocupâsi, al sta ben. Al è par vie di un altri il motif che nol comparirà: al è candidât inte liste dal Pat pe Autonomie che e sosten Massimo Moretuzzo inte competizion cun Massimiliano Fedriga, Alessandro Maran e Giorgia Tripoli pe cjarie di president de Region intes prossimis consultazions eletoarâls di Avrîl. Cu la coretece professionâl abituâl e ricognossude, i è someât just e dovût no aparî in chest periodi di campagne su chestis pagjinis par rispjet a altris candidaturis e opinions dal nestri public di letôrs. Une sielte che la Patrie e prese e che e condivit.

◆ Ma a chest gjornâl, ae sô redazion, ae Clape che lu publiche, al sotscriet, che al è il president, ur aparten ancje une altre cualitât: la onestât inteletuâl e la mancjance di ipocrisie. Cuant che di fat o disîn che chescj sfueis, fin dal lontan 1946, a àn tant che destinataris ducj i furlans, no tasin nancje sul fat che nô o rapresentin chei che no si rindin. I mai sotans.

◆ Il motif stes de nestre esistence al è rapresentâju, il cirî di furnî a chei che nus acompagnin in chest



FURLANS, VOTAIT I FURLANS CHE NO SI RINDIN

Dree Valcic

bataie dure e dificile, struments di cognossince, di aprofondiment in ducj i setôrs de vite sociâl, culturâl, economiche de nestre tiere.

◆ O sin duncje di simpri une vôs libere e indipendente dal popul furlan, sostignidôrs convints dal so dirit ae autodeterminazion, cussients che chel "di bessôi" che al segne il nestri gjornâl nol sedi un sproc autoreferenziâl di sieradure bande il mont, ma la cussience di vè di contâ su lis nestris fuarcis par no vignî sfracaiâts, emarginâts e magari ridûts fûr.

◆ Parcè che chest al è il plan che la globalizazion e il centralisim a son daûr a puartâ indenant cu la nestre int, cu la sô diversitât.

Propit par chê onestât inteletuâl che o lin braurôs, e cence nissun fin propagandistic, o vœi ricognossi al Tomada storic il merit di vè dât un svolt epocâl propit intal contâ la vite dal Friûl des sôs origjins ai nestris dîs, cul so libri "Storie dal Friûl e dai furlans", une opare che finalmentri e cjale bande il nestri passât e che e interprete lis potenzialitâts par frontâ il futûr.

◆ Al è chest sintî comun, cheste sens di apartignince che al unis vuè tancj furlans, ma tal stes timp a son masse chei che a provin un sintiment di impotence e dispès di rassegnazion. Su di chel si grampin i nemîs di simpri, che a continuin inte lôr opare di distruzion dal

nestri patrimoni identitari. Nô o pensin che invezit propit di cheste cussience di jessi popul si vedi di partî par ridefinî i rapuarts drenti di une Region che si definis autonome, ma che dai principis di cheste prerogative al somee che si slontani ogni di di plui, sburtantsi viers une ipotesi di macroregion di une bande e di chê altre cuntune omologazion aes piês abitudins des realtâts amministrativis talianis.

◆ Lis elezions si colochin in cheste fase de vite politiche, dulâ che la juste e sacrisante malfidence in cui che al aministre la robe publiche, intai partîs, al somee che e prevali inte opinion publiche, e li che l'astensionisim al è il partît di

maiorance assolude.

◆ Intant al torne sù il mai cidinât nazionalisim talian, chel che al à calcolât simpri la nestre tiere dome tant che cjamp di bataiis di chei altris; e guverne une concezion dal mont li che lis minorancis, la diversitât e devente alc di cancelâ tal non di passâts imperiâi, di vicendis nefastis dal secul passât che a àn puartât dome corots e tragjediis su chescj confins. La oposizion e fonde lis sôs propuestis, ancjemò travanadis di un ideologjism dîr di passâ, su la ricerce di consens in circui simpri plui strents.

◆ Cui che come noaltris al crôt ae risolucion concrete dai problemis, intun otiche di ben comun e di ricognossiment de cuistion furlane tant che element di fonde di cualsisedi sielte, ancje istituzionâl, nol pues ignorâ la delicatece dal moment politic in vore. Ancje se tignint cont des diferencis des posizions, intal rispjet des opinions di chei altris, no podin no clamâ al vôt chei che si ricognossin intal invît simpri bon di pre Checo Placerean "No vè pòre di vè coragjo", e ancjemò di plui inte frase pronunziade di Josef Bugatto, deputât furlan al parlament di Viene ai 25 di Otubar dal 1918: "Che nissun disponi di nô, senza di nô". ■

❖ a pagjine 3

INTUNE REGJON UNIDE, IL FRIÛL CHE O VOLÏN

Il "manifest" par une gnove ricostruzion

❖ a pagjine 4

VIAÇ AE SCUVERTE DE FURLANÏE DI JEVÂT

e de sô identitât di frontiere di Agnul Floramo

❖ a pagjine 5

A TORZEON PAL FRIÛL

Sui cuei di Çorut si cercin i plui bogns vins di chenti di Diego Navarra

❖ a pagjine 7

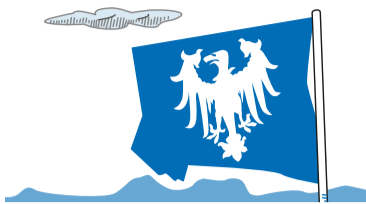
L'UNIC CHE SI À DI CRODIJI CUANT CHE AL CONTE

CHÊ DAL ORS di Serena Fogolini

❖ a pagjine 10

IL TRIO PAKAI E LA IMPUARTANCE

DE RICERCJE DES LIDRÏS di Alessio Screm



N. 3 MARÇ 2023
(946 AGNS DE PATRIE)



DIRETÛR RESPONSABIL WALTER TOMADA

COLABORADÛRS PIERO CARGNELUTTI, BARBARA CINAUSERO, ADRIANO DEL FABRO, AGNÛL FLORAMO, SERENA FOGOLINI, LAURIN ZUAN NARDIN, DIEGO NAVARRIA, MOIRA PEZZETTA, LINDA PICCO, ALESSIO SCREM, RAFFAELE SERAFINI, MARCO STOLFO, FRANCESCO TONIZZO, SARA TRAUNERO, DREE VALCIC, MARTA VEZZI, DREE VENIER, PIER ANTONIO ZANINI

*** REDAZION E AMINISTRAZION VIA DEL COTONIFICIO, 129 - 33100 UDIN (UD)
*** LA GNOVE E-MAIL DE PATRIE - INFO@LAPATRIEDALFRIUL.ORG *** VEN A VIODI - WWW.LAPATRIEDALFRIUL.ORG *** PROJET GRAFIC - PIER ANTONIO ZANINI - GTOWER.IT
*** IMPAGINAZION - PIER ANTONIO ZANINI - GTOWER.IT *** STAMPARIE LITHOSTAMPA S.R.L., PASIAN DI PRÂT
*** MENSIL AUTORIZAZION TRIBUNÂL DI UDIN N. 20 DAL 21.06.1984 *** PROPRIETÂT CLAPE DI CULTURE «PATRIE DAL FRIÛL»

ARLeF



«LA PATRIE DAL FRIÛL» Proget finanziât de ARLeF - Agenzie Regionali pe Lenghe Furlane e de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie

*** I ARTICUI A SON SCRITS IN LENGHE FURLANE E CU LA GRAFIE UFIÇIÂL DE REGION FRIÛL - V. J. UNION STAMPE PERIODICHE TALIANE

Sêstu proprietari di une edicule o une librarie che e varès gust di vê «La Patrie dal Friûl»? Aprofite de nestre ufierte speciâl «Met fûr la Patrie»: contatinus ae nestre mail (info@lapatriedalfriul.org) e si metarin dacuardi par furniti il giornâl cuntune ufierte pardabon conveniente.

LA TRADIZION

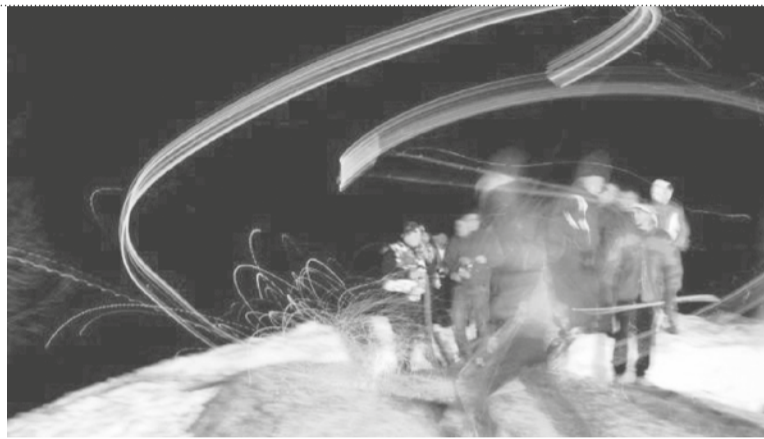
La storie antighe dal Tîr des Cidulis

Il rituâl di bon auguri dai fantats si davuelç ancjemò in tancj paîs

Sara Traunero

Inte piçule comunitât cjargnele di Cleulis si celebre, in ocasion o dongje de fieste di Sant Josef (ai 19 di Març), la tradizion secolâr dal «Tîr das Cidulas».

Cheste usance antighe e je tra chès plui sintudis intal paîs: si trate de preparazion e dal tîr des cidulis, o ben tocs di len, taronts o cuadrâts, che a vegnin impiâts intun grant fûc e butâts lontan dal alt di un cuel, che a Cleulis al è clamât apont «Cuel das Cidulas». Par solit al è len di faîr o di peç, duncje resistent, che - une volte impiât - al à di continuâ a ardi a lunc e restâ duncje ben visibil ancje di lontan cuant che si lu lance. Il spettacul di chescj ogjets di len infogâts, tirâts lontan, intal scûr, a iluminâ il cil stelât, al è dal sigûr alc di pardabon magic e sugestif pai spetatôrs, inmò di plui se si pense a chel che al pues jessi stât il so significât simbolic inte antichitât. Il tîr des cidulis al à, cun ogni probabilitât, origjins celtichis: lis primis testimonianciss siguris a rimontin al 400 d.d.C. La ipotesi plui plausibile e je ché che e coleghe chest rituâl cul cult dal fûc dal diu Belen, divinitât celtiche dal soreli e de lûs, che in so onôr, par antic e in dute Europe, si celebravin sacrificis e rituâi leâts ai solstizis. Duncje al è avonde intuitif conclûdi che cheste tradizion e fos sul imprimin un rituâl propiziatori pal rivâ de bieles



stagjon. A vuê al è une celebrazion che e somee cetant semplice, ma che in realtât e sotintint une quantitât di sintiments, un coinvolziment emotif fuart de bande di ducj i presints. Di decenis, il tîr des cidulis di Cleulis al à cjapât un significât diviers di chel religjôs e origjinari des popolazions celtichis, e cul timp al è diventât un rituâl pal plui masculin, fat soredut di fantats (chei che ur disin «Cidulârs») che par tradizion a compagnin ogni lanç cuntune filastrocje di nature

sentimentâl (dispès cuntune ande scherçose e simpri di bon auguri) indreçade in gjenerâl aes cubiis za formadis di morôs, aes cubiis «speradis», e cualchi volte a pandin ancje un amôr tignût scuindût fin in chel moment. Fin cualchi deceni indaûr, la cerimonie e scomençave cuntun prin lanç dedicât al Sant Patron, un secont in onôr dal plevan, un tierç pal sindic, e dopo, man a man, in onôr des fantatis preferidis. La formule intal butâ la cidule e je fisse e e je cheste: «*Che a vada, che a vada, chesta biela*

cidulina in onôr di Sant Svualt. Al nosti Sant plui venerât che da sò santitât traini insegnament che i vin un grum bisugna in chest moment par tignî alta la fede cun onôr sot i voi vigjii dal Signôr».

◆ Chê dai cidulârs no je une pratiche semplice, come che al podarès someâ: par fâ il lanç intal mût coret a coventin di fat une mimiche particolâr, la capacitât di dâ al cuadri o al disc di len la infogade juste, il savêlu impiâr sul baston intal mût adat par preparâlu al lanç e il savêlu burlâ par aiar cun fuerce e a ritmi cressint. Nissun nol pues svicinâsi al cidulâr intant che si prepare a fâ il lanç, parcè che al à bisugne di spazi e di libertât di moviment inte rotazion. La cerimonie e à dut câs diversis variantis daûr de zone là che e ven praticade. L'event al cole pal plui dilunc dal solstizi di Invier (e chest al riconfermarès il leam cui rituâi celtics) ma dispès si sorepon a altris fiestis tant che il Patron dal paîs, il prin dal an, la Epifanie o la Pasche. In cualchi paîs dal Cjanâl di Guart, lis cidulis a rapresentin un mût par augurâ un bon principi dal an a dutis lis cubiis dal paîs. Il lanç des cidulis si fâs intant che il grup di cidulârs al passe di une cjase in ché altre par fâ i augurs di bon an, par puartâ un don e par gjoldi de compagnie e de ufierte di un tai di vin. Finît il lanç e il zîr, i cidulârs a van a balâ te sale sociâl o te latarie dal paîs, li che e je invidade dute la popolazion. A vuê, la tradizion antighe e à ancjemò lûc a Povolâr (ai 31 di Dicembar), Mieli (ai 31 di Dicembar), Tualis (ai 5 di Zenâr), Comelians (ai 6 di Zenâr), Mion (ai 16 di Zenâr), Negrons (ai 12 di Fevrâr), Cleulis (ai 19 di Març), For di Avoltri (Pasche), Çurçuvint (mês di Jugn), Paulâr (mês di Lui), Ravasclet (mês di Lui), Darte (mês di Avost), Butiee (ai 30-31 di Otubar), Pesmolêt (ai 30-31 di Otubar), Lauc (mês di Dicembar), Luvincis (ai 31 di Dicembar). ■

INT DI CJARGNE

La culture e fâs «Il borc di Darte plui alt»

Marta Vezzi



Ai 16 di Fevrâr, ta sale consiliâr di Darte, cu la presince dal sindic Andrea Faccin e dai assessôrs Italo Di Gallo e Valentina Cozzi, dal president dal comitat frazionâl di Val e Rualp, Erick De Cillia, dal diretôr dal proget Marco Santoro e dal president di Euroleader Michele Mizzaro, al è stât presentât il proget «Il borc di Darte plui alt - Arta Cultura».

◆ «Il proget - al à dit il sindic inte di de presentazion - al à ché di recuperâ, valorizâ e promovî il patrimoni storic e culturâl dal Comun di Darte, e in particolâr de frazion di Val e Rualp, rinfuarçant la colaborazion tra la popolazion, la aministrazion comunâl e lis ativitâts presintis tal teritori. Il proget, che al partirà di chest mês di Fevrâr,

al previôt une serie di incuintris, escursions, concerti, events teatrâi, ma ancje realizacions di oparis e infrastruturis al servizi de popolazion residente. Cun di plui, si intint valorizâ lis manifestazions tradizionâls che a son inmò vivis inte frazion. Il proget in realtât al jere stât inviât di nô aministradôrs inte aministrazion di prime: idee nassude in grazie dal ex assessôr Stefano De Colle che al à vût une cierte intuizion e atenzion par

valorizâ il teritori. Di chest proget si è passâts ae presentazion di une domande di contribût sul bant PSR 2014-2020 - midiant di Euroleader - che e je stade cjapade in considerazion (prin puest in graduatorie) e premiade cuntun contribût economic di cirche 180.000 euros, che al darà la pussibilitât di meti in vore il proget. Dongje dal Comun di Darte a son stât coinvoltis il Comitât frazionâl di Val e Rualp e la Pro loco di Darte;

tal svilup e je previodude ancje la partecipazion di altris sogjets. I intervencs culturâi - al va indenant il sindic - a pontaran a rivalizâ il borc, e lis operis infrastruturâls a coventaran par miorâ i servizis pe int che e vîf li. I projets di chest jenar a son impuartants pal nestri teritori di mont: di une bande par garantî ai residents une schirie di servizis che a permetin di restâ sul puest, e di ché altre par tirâ i turiscj in chestis realtâts e par fâur preseâ dut ce che il teritori al pues proferî. Nô aministradôrs o vin une fortune grande: si cjatin a aministrâ un teritori che al à elements di valôr sot l'aspîet paisagjistic, culturâl, gastronomic, dilà di dut ce che al è leât al compart termâl. O stimin che cun projets di cheste fate a puedin jessi valorizâts ducj chescj aspîets. «Val e Rualp - e dis Valentina Cozzi - a son dôs frazions unidis dal comitat, che a àn a cûr i lôr events. Cul proget o lin inmò di plui a valorizâ chest teritori.»

◆ Par chel che al tocje i events culturâi, i prins appuntamenti a son in Fevrâr cu la mascarade di Val e

Rualp; dai 25 di Fevrâr al 18 di Març, a Darte, laboratori di scritture musicâl cun Doro Gjat e Fè, sore nuie e viert a ducj; ai 18 di Març, intes dôs frazions, apontament cu «Lafemenuta», rituâl leât al mont pagan; ai 25 di Març, te bieles plêf di Sant Martin, incuintri di archeologjie su «Cjarsovalas»; il prin di Avrîl, tal centri sociâl di Val, inaugurazion «Musica 2.0: aperitif e open MIC»; ai 8 di Avrîl, prime escursion par scuvierzi Cjarsovalas. ◆ Il rest dal programe al vignarà publicizât intal timp.

«Par nô, vivi in mont al è simpri stât un privileç, e di chest o sin braurôs - al dis Erick De Cillia - e o pensi che i zovins come me no barataressin i servizis a disposizion tes citâts cul spettacul da nature che o vin ator di nô. Cuan che Stefano De Colle nus à domandât di colaborâ al proget, o vin acetât subit. Chescj events organizâts intes nestris frazions a cjapin inmò plui valôr dal moment che al è ancje l'interès de comunitât, e o vûl crodi che chescj projets a judin a fermâ il dispopolament dal nestri teritori e, parcè no, a creâ puec di lavôr pe int che e vîfachi.» ■

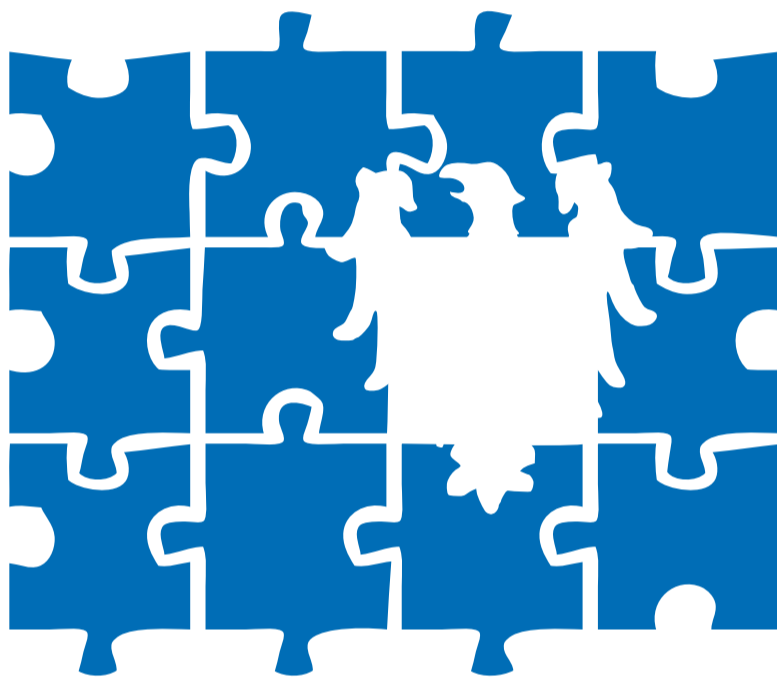
POLITICHE

Intune Regjon unide, il Friûl che o volìn

La Associazione pe Tierce Ricostruzion e propon un "manifest" pal avignì che si fonde su la assunzion che un gnûf pat politic nol à di restaurâ lis vecjis formulis, ma di ricomponi la regjon intune gnove aleance di teritoris

Intervents sul Friuli publicâts su la stampe intes setemanis passadis, ancje se intes diversitâts di fonts, a àn cualchi pont in comun: a. e esist une cuistion furlane; b. il futûr di dute la regjon al è peât insot al risultât positif di cheste cuistion; c. la soluzion de cuistion no pues jessi intal ordin des robis che le àn produsude. Dit chest, si à di ricognossi che il "ce fâ" e il "cemût fâ" a son, ancjemò, une vore insuficients. O calcolin necessari, alore, proponi un "manifest" che al lanci un progjet di Friûl, intune regjon unide, su la base di chestis trê tesis di fonts: a. la Regjon, nassude sessante agns indaûr e je, vuê, se no cause, almancul complice de situazion furlane atuâl; b. la "complicitât" e je intune articolazion dal podê politic regionâl superade in sens storic; c. par articolâ il podê politic sul teritori regionâl, al covente tornât a scrivi un pat politic bon di tignî insiem un sisteme regionâl diventât, intal timp, tant plui complès. Chel pat primigjeni al veve prevedût, par altri, la capital a Triest, il president de regjon furlan e la costituzion de Provincie di Pordenon ma, dopo diviers presidents triestins e la sopression des Provinciis, chel pat si rêç cumò dome su la capital a Triest e, duncje, nol funzione plui. No je une cuistion banâl di distribuzion di uficis publics. Une istituzion di guvier teritoriâl, cuant che e devente une concentrazion ipertrofiche di podê politic, e finis par autoalimentâsi, trascurant tocs impuartants dai teritoris guviernâts (un esempi e je la resinte ripartizion disequilibrate des risorsis dal PNRR). Il "manifest" che o proponin si fonde su la assunzion che un gnûf pat politic nol à di restaurâ lis vecjis cundizions ma di ricomponi la regjon intune gnove aleance di teritoris e relativis vocazions, buine di frontâ lis gnovis turbolencis globâls che si prospetin dopo dai events climatics, demografics e gjeopolitics.

◆ Chest principi al à implicazions impuartantis in tiermins di gnove



articolazione dal podê politic. Il sisteme logjistic portuâl di Triest - che dut câs al à cjapât grande impuartance economiche funzionâl a nivel internazionâl e che al scuen ancjemò di plui potenziâsi ancje midiant de integrazion cul sisteme portuâl di Cjaudistrie e cun altris potenzialitâts dal Nord Adriatic - nol pues rapresentâ ancje chês altris - e forsît plui vitâls - risorsis de regjon, e duncje davuelzi il rûl di centri di dut il sisteme regionâl. No tant parcè che i grancj flus intercontinentâi di marcjanziis a podaran ridusîsi dopo des instabilitâts gjeopolitichis cognossudis, ma ancje parcè che, inte epoche de transizion ecologjiche energjetiche e de resilience, altris flus (di aghe, energjie, informazion e cognossince, biomasse, biodiversitât) a tornin tal centri dal sisteme regionâl e a cjapin sù impuartance decisive pe vite des sôs comunitâts plui numerosis e, duncje, par dute la regjon. Chei flus a son la base vitâl dal sisteme regionâl parcè che a garantissin aghe, mangjative sane, teren, salût, energjie rinovabile, biomasse, biodiversitât, che a son bens essenziâi e primaris pe vite des personis ma ancje des economiis green e circolârs. Chest al impliche, par altri, di meti i flums, i varis ecosistemis e ancje i teritoris di mont tal centri e no

ai margjins di une gnove vision de regjon. Une vision che e sedi cun di plui buine di tornâ a tirâ dongje chei zovins che se a son lâts vie intai ultins agns ancje parcè che no ur vin proponût un model di regjon che e favoris chi la realizazion dai lôr progjets.

◆ Mantignî a Triest une "ment uniche" de Regjon, onicomprensive, cence fal disequilibrate e, in fin dai conts, ipertrofiche, cemût che al è vuê, al va, duncje, a dam di dute la regjon. Chê ment e va tornade a articolâ intune "ment plurâl", intune articolazion decisionâl e amministrative buine di valorizâ la composizion complesse dai teritoris de regjon e, tal stes timp, di multiplicâ lis capacitâts di guvier.

◆ Nissun dubi che la mission e che lis competencis de economie dal mâr a sedin assegnadis ad in plen a Triest. Ma al è just ancje che la costruzion di une solide resilience economiche, ambientâl e sociâl (dulà che a sedin centrâi il guvier de tiere e des filieris di manifaturis, des aghis internis e dai ecosistemis, de salût e de mangjative, de culture e dal plurilinguism), ur tocji ai tancj teritoris dal Friûl (di Gurize a Sacil, di Tumeç a Tisane, di Çarvignan a Manià, di Tarvis a Lignan) che, no dome a cognossin in maniere direte e in concret chescj problemis, ma, cemût che

za sperimentât cu la ricostruzion dal dopo taramot, a puedin ancje esercitâ miôr lis relativis strategiis e propuestis inovativis.

◆ Cun di plui, al è ancjetant just che a cjatin sede intai varis centris de regjon lis politichis transfrontalieris, lis relazions cu la Europe, il guvier dai traspuarts e de industrie, viodudis ancje lis relazions storichis (de "Regjon Puint" al trafic in esportazion di manifaturis) cun País tant che Austria, Baviere e Slovenie. La costruzion di relazions coordinadis e cooperativis cu lis regjons e cui País dongje (in primis cun Slovenie e Carinzie) e impliche ancje une gjeografie che e valorizi l'as fluvial transfrontalir dal Lusinç e che e cjati il so fulcri ideâl inte citât simbul di Gurize-Nova Goriza.

◆ Infîn, intal ambit di une devoluzion drastiche di competencis regionâls, che in bande dal Consei Regionâl al vegni istituît, cun sede in Friûl (e no par fuarce intes citâts principâls), ancje un Consei des Autonomiis e des Comunitâts linguistichis, dotât di podês specifics e dulà che e vegni ancje promovude e garantide une juste presince di zovinis.

◆ No, duncje, ae restaurazion des cuatri Provinciis che o vin cognossût, nassudis za vecjis tal passât parcè che disequilibradis a nivel dimensionâl, basadis su assets centri-perifarie passâts di un pont di viste storic, suntune vision dal guvier che e opere su juridizions sieradis e suntune trascurance sostanzial des

diversitâts teritoriâls e de mont in particolâr (chê pordenonese e je tra chês che, intal arc alpin, intai ultins cincuant agns, e à pierdût plui abitants). No ai consecuentis egjemonisims di centris asfics di podê local che, in graciis di chês stessis Provinciis, a volaressin tornâ a alçâ il cjâf. Lis dôs citât di Udin e Pordenon - cussientis che une epoche di gravitazions urbane industriâl e va bande il tramont - che si dein obietifs di rigenerazion teritoriâl e di ricostruzion di gnovis rêts di "infrastruturis blu e verdîs" intune plui largje vision ecopolitane dal teritori.

◆ In conclusion, cun chest Manifest la nestre Associazion pe Tierce Ricostruzion e propon che la prossime legislature regionâl dal F-VJ - che e saltarà fûr des elezions dai 2 e 3 di Avrîl dal 2023 - e cjapi sù il compit di ridefinî dut il riordin politic istituzionâl e amministratîf de Regjon basât suntun gnûf pat politic, organizant ancje percors di consultazion e partecipazion che a cjapin l'insiemi de societât e dai teritoris regionâi.

Giorgio Santuz, Mario Banelli, Giorgio Cavallo, Guglielmo Cevolin, Vincenzo Cressatti, Gianfranco Ellero, Sandro Fabbro, Antonio Ferraioli, Mariarosa Girardello, Giorgio Guzzon, Loreto Mestroni, Antonino Morassi, Iris Morassi, Roberto Muradore, Pietro Mussato, Ubaldo Muzzatti, Diego Navarra, Maurizio Piemonte, Roberto Visentin, Sonia Zanello

LA PATRIE DAL FRIÛL

Difint la tô lenghe

Difint la tô tiere

Difint la tô Patrie dal Friûl

ABONITI!

ABONAMENT PAR UN AN
(11 numars di Fevrâr a Dicembar)
25,00 euros
(sedi pe Italie che pal forest)
Il gjornâl al rivarà a cjase par pueste

Si pues abonâsi in plui manieris:

On line midiant BONIFIC cun
IT35 6030 6963 8891 0000 0002 090
metint te causâl: "Abonament pe Patrie"

Cun BOLETIN POSTÂL sul Cont corint postal n. 12052338
intestat a «La Patrie dal Friûl»
via del Cotonificio, 129 - 33100 Udine.

SUL BOLETIN O SUL BONIFIC VISITI DI SCRIVI DULÀ SPEDÌ IL GJORNÂL

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org



**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

almancul une volte al mês, lei par furlan!

